

~~jiġi marbut għal dejjem mal-kbir imwiet u, jekk inhi fir-rieda ta' Alla,
Santwar u tal-manifestazzjoni ta' Kristu ukoll tal-glorifikazzjoni tagħha fi hdan
Rxoxt, billi hemm halliet ġisimha fil- il-Knisja Kattolika.
mistennija tal-qawma minn bejn l- (Jissokta)~~

AHBARIJET TA' L-ART IMQADDSA

MEXXEJ ĠDID GĦALL-KUSTODJA TA' L-ART IMQADDSA

B'Ittra Ċirkulari tas-16 ta' Mejju li għadda, is-Segretarju Ewlieni tal-Kustodja ta' l-Art Imqaddsa, habbrilna b'ferh kbir li fl-14 ta' l-istess xahar ta' Mejju, id-Definitorju Ġenerali ta' l-Ordni hatar b'KUSTODJU TA' L-ART IMQADDSA u GWARDJAN TAL-GĦOLJA TAS-SIJON, IR-REV.MU P. ERMINJU RONCARI, O.F.M.

Fuq P. Erminju Roncari aħna diġà konna tkellimna fil-ghadd Nru. 4 tas-sena li għaddiet (1968), billi fl-aħhar Kapitlu tal-Kustodja kien ġie magħmul President Kustodjali u kellu jmexxi l-Kustodja għal matul il-marda twila ta' l-ex-Kustodju, ir-Rev.mu P. Alfons M. Calabrese. L-imsemmi P. Roncari hu bniedem ta' dehen u ta' hila kbira, hu iben il-Kustodja li għaliha dejjem hadem bl-akbar zelu. Bit-tmun f'idejn bniedem bħal dan ma jistax ikun li l-missjoni ta' l-Art Imqaddsa ma tmurx 'il quddiem.

Aħna li nafuh biżżejjed tajjeb, f'isem din ir-Rivista tagħna u f'isimna, nifirhulu minn qalbna; u nitolbu lill Mulej jagħtih bil-grazzja u bil-kariżmi meħtieġa sabiex jagħraf imexxi dik l-ewlenija Missjoni ta-Knisja Kattolika u l-gawhra tal-Missjonijiet Frangiskani.

* * *

EGĦLUQ IT-TMENIN SENA TAL-PATRIJARKA TA' ĠERUSALEM

Fid-9 tax-xahar ta' Frar li għadda, il-Beatitudni Tiegħu, il-Patrijarka ta' Ġerusalem, Albertu Gori, O.F.M., għalaq it-80 sena tiegħu. Għal din l-okkażjoni l-Papa Pawlu VI bagħatlu tifhir u barka speċjali. Il-Patrijarka Albertu Gori, għalkemm għandu dan iż-żmien kollu, jidher qawwi u shiħ, mimli bl-għerf u bl-esperjenza, u jista' jħares lejn iż-żmien tal-ħajja u tal-hidma tiegħu mgħoddija fix-Xerq b'għoġba u farag kbir.

F'pajjiż għaqquxi, fejn qatt ma hemm sliema u kwiet, Mons. Gori kien għal żmien twil Kustodju ta' l-Art Imqaddsa u mill-1949 sal-lum Patrijarka ta' Ġerusalem. F'dan iż-żmien tiegħu: inbnew 18-il knisja; 29 skola; 18-il residenza għas-sorijiet tas-SS.mu Rużarju; u dejjem kellu kura speċjali għall-mixi 'l quddiem tas-Seminarju, li mill-1949 sal-lum harġu minnu 39 saċerdot.

F'isem il-hbieb kollha tar-Rivista tagħna "Lehen l-Art Imqaddsa" nagħmlulu x-xewqat tagħna għal ħajja itwal u dejjem għammiera ta' ġid.

IT-TURIŻMU FL-ART IMQADDA

Kif għarraf l-**"Information of Israel"**, fl-1967, it-turisti fl-Art Imqaddsa waslu fil-ghadd ta' 291,000: il-wasla tagħhom naqset imbagħad il-ghaliex f'Ġunju ta' dik is-sena qamet il-gwerra bejn l-Gharab u Izrael. Fis-sena ta' wara, 1968, l-ghadd ta' turisti kiber aktar minn qabel il-gwerra, u waslu sa 432,000, li minnhom 145,000 kienu Amerikani. Fost dawn għandu wiehed iqis li l-Insara kienu hafna ftit, għax ta' sikwit jagħmlu dan il-vjaġġ aktarx bhala żjara ta' karattru ta' għarfien soċjali u politiku milli bhala pellegrinaġġ reliġjuż fl-art ta' Ġesù.

Il-Ministru tat-Turiżmu f'konferenza stampa stqarr bil-miftuħ: Izrael fl-1969 jista' jilqa' 600,000 turist, li jhallu qligh għat-Teżor aktar minn mitt elf dollaru, basta li l-qagħda fil-Palestina ma titgħarraqx iżjed u tkun ta' qtiegħ il-qalb għat-turisti.

X'JISWA LI TMUR PELLEGRINAĠĠ

FL-ART IMQADDA

San Pier Damiani, li għex fis-seklu XI, l-ewwel Monaku u mbagħad Kardinal tal-Knisja Kattolika, hekk mar jikteb lill-Markiz Ranieri: "Jiena amartlek bhala penitenza għal dñubietek tmur żawwari (pellegrin) f'Ġerusalem biex traqqad il-Ħaqq tal-Mulej billi tagħmel dak il-vjaġġ twil. Izda inti, b'dana-kollu, aktarx mingħajr ma lanqas taf, x'se jsir minnek għada, dejjem ittawwal minn jum għal iehor u, minhabba l-biża' li tagħmel dak il-vjaġġ, ma tftitx li tqiegħed lilek innifsek fiż-żgur u tkun żgur minn ruħek, mingħajr ma tiftakar dak li għandna miktub: "Min jibza' mir-riħ, ba jizra' qatt, u min joqgħod jibza' mix-xita ma jaħsad qatt" (Ekkł. 11, 4). Drawwieti hi: nagħti penitenza mhux lil kif wiehed ikun jixtieqhom, u wisq anqas kif wiehed jittlobhom.

"Sirt naf minn wiehed minn shabi, ir-raħeb Rikkardu, li ftit żmien ilu, tmint irġiel li kienu ġejjin lura bil-mixi minn pellegrinaġġ fil-Palestina, kien ilhom ma jieklu erbat ijiem u kienu se jmutu bil-ġuħ. Bdew jitolbu 'l Alla, li johloq ikel lil min ikun bil-ġuħ (Salm 135, 25). Kif temmew it-talb sabu quddiem għajnejhom fl-art hobż sabiħ u mill-aktar bnin.

"Ukoll dak huna l-iehor Bonizone, waqt li kien ġej lura minn Ġerusalem, qabditu fuq il-mirkeb tempesta qalila, li kien donnu se jegħreq. Tfarrak il-mirkeb u mietu shabu kollha; hu imma, qabad ma' xkora mimlija bil-pezez tal-harir, u għal tlitt ijiem issielet mal-mewġ. Fl-aħħar imma ġie merfugh minn xi bahħara. U hekk, dak li darba salva lil Pawlu (Atti, 27, 23; 2 Kor. 11, 25), salva wkoll lil dan huna Bonizone.

Inti, għalhekk, meqjum Sinjur Markiz, ftakar f'dawn l-eżempji u itma fil-Mulej u mhux f'qawwietek; u Alla jharsek minn kull għatx fil-pellegrinaġġ tiegħek."

REQUIESCANT IN PACE

Nixtiequ li l-imseħbin taħna jitolbu għar-ruħ għażiża ta' dawn li ġejjin, li telqu minn din id-dinja qabilna, u li nlešhom jixtiequna niftakru fihom fit-talb taħna.

FLORIANA — Antonio Polidano, Caterina Cilia, Salvatore Muscat, Roža Rizzo, Vittoria Pace, Alfredo Trapani, Charles Hall, Paolo Ellul, Antonia Spiteri, Charles Hedley; Robert Bonnici, Amalia Trapani, John u Lino Trapani, Lino Cremona, John Demarco, Salvina Trapani, Anthony Spiteri, Maria Trapani, Pietro Vizzari, May Muscat, Francis Parisi, Alice Hedley, Maria Anna Rizzo.

VITTORIOSA — Caterina u Paolo Grima, Carmela Grech, Emmanuele Gianpatist u Giovanni Grima, Vincenza u Ġorġ Gauci, Lewis, Alessandru u Franz Grech, Grace u Paola Grima, Josephine Aquilina, Carmela, Joseph, Tereža, Josephine u Romeo Pace, Alessandro Pace, Carmela Aquilina, Joseph Pace, Rožina Agius, Lwigi Busuttil, Venera Cortis, Emmanuele Bugeja, Giuseppe Hili, Maria Anna Fenech, Willy u Roža Gauci Neriku u Rose Gauci, Salvu Gauci, Salvu Zammit, Assunta u Emmanuele Formosa, Francesco u Lucrezia Caruana, Giuseppe Barbara, Giovanni Brincat, Lorenza Brincat, Giuseppe u Carmela Saliba, John Mary u Mary Rose Zammit, Melita u Joseph Portelli, Bertu Zammit, Ruggieru Saliba, Felicia Grech, Toni Saliba, Giuseppe Hili, Jimmy Brice, Lorenza Darmanin, Salvu Zammit, Giuseppe Spiteri, Dolores u Adelaide Spiteri, Maria Micallef, Concetta Gatt, Giuseppe Borg, Salvu Gauci, Carmelo, Rosina, Anto-

nio, Censina Cauchi, Giuseppe, Lorenza, Maria Hili, Manwel Seguna.

SLIEMA — Ulisse Azzopardi, Domenica Azzopardi, Melania u Giuseppe Psaila, Josephine Debono, Evelyn Warrington, Carmela u Walter Steel, Carmelo, Rožina u Toninu Pace.

NAXXAR — Giovanna, Duminiku u Rose Muscat, Giuseppa Dimech, Vincenza Borg, Adeodata Cutajar, Angela Zammit, Carmela Fenech, Gio Maria Borg, Anġlu Cilia, George Zammit Maria Dimech, Salvatore, Giuseppe u Carmelo Debono, Salvu Fenech, Grazia Galea.

COSPICUA — Stella Caruana, Nazju Chircop, Gaetana Geret, Michelina Camilleri, M. Stella Caruana, Emmanuele Bugeja, M. i Anna u Luigi Fenech, Paolo u Paolina Bugeja, Willy u Roža Gauci, Neriku u Roža Gauci.

KALKARA — Raffaele u Ġuži Mirabitur, Gregorio u Luis Suban.

MARSA (Madonna Regina Munsì) — Lina u Rosalia Farrugia, Fortunatu u Angelo Micallef, iJoseph Pullicino, Caterina u Edwin Richman, Giuseppe Agius, Cettina Sultana, Carla Camilleri, Mananni Caruana, Ganni Cascun, Franz Camilleri, Ronny Cutajar, Ġuža Mizzi, Maria Mizzi, Rožaria Chircop, Paolo u Francesco Pace, Stella u Ganni Pace, Maria u Ferdinandu Dimech, Benigno, Vittoria u Salvinu Galea, Nicola u Carmela Farrugia, Salvu Said, Romeo u Maria Cutajar, Rožina u Pawlu Pace, Ġuža u Franco Bartolo, George Scicluna, Ġuži Galea, Carmelo u Leli Zammit, Paolo u Carmelo Testa, Caterina u Ġuži Debono, Carmelo u

Carmela Borg, Miriam Fenech.

ŽEJTUN — Domenica, Giovanna u Carmelo Cassar, Filippa, Angela u Orazju Ellul, Caterina Desira, Vincenzo Tabone, Ġuża Sinagra, Carmelo Tonna, Ġuża Mangion, Grezz, Ġuži, Grezzju Maria u Nina Seychell, Angelo Gatt, Marianna Portelli, Francesca Tabone, Loretu, Miriam u Wenzu Cutajar, Maria D'Emanuele, Maria Scerri, Roža Abela.

SANTA VENERA — Michele, Rosina u Emmanuele Spiteri, Stella Billion, Maria Muscat.

LUQA — Carmelo, u Giovanna Formosa, Agnes, William, Robert, Henry Booker.

RABAT (Knisja ta' Ġiezu — Pini u Lien Portelli, Carmelo u Carmela Chetcuti, Gaetano Chetcuti Carmela u Felice Camilleri.

VALLETTA (San Pawl) — Joseph Ellul, John Buttigieg, John Harding, Arturo Buhagia, Maddalena Aquilina, Beatrice Spiteri, Marianna Attard, Michelangelo Attard, Carmela u Tereža Attard.

VALLETTA (Knisja tal-Ġiżwiti) — Paolo Frendo, Carmelo Frendo, Emmanuele Azzopardi, Agnese Axisa, Concetta Vassallo, Beatrice Aquilina, Elisabeth Buhagiar.

VALLETTA (Knisja ta' l-Erwieh) — Tereža u Salvu Farrugia, Annetta Grech, Carmelo, Giammaria u Carmela Ellul, Giuseppe Galea, Grazia, Nazzarenu u Salvatore Galea, John u Carmel Barbara, Annetta u Carmelo Cuschieri, Rosaria Spiteri, Rosaria Seychell, Salvatore Vella, Riccardo Laurenti, Carmelo u Melita Buttigieg, Francesco, Carmelo, uCaterina Camenzuli, Flora, Antonio, Arturo, Maria u Stella DeGiovanni, Luigi, Ġuži, Mariana, Ġużeppa u Carmela Frendo.

SIGĠIEWI — Angelo u Carmen Delia, Vincent u Vittoria Vassallo, Maria u Saverio Calleja, Joseph u Manwela Falzon, Carmela Xerri,

Baleno u Maria Curmi, Joseph u Giovanna Gatt, Pietro u Ġużeppa Borg, Mario Camilleri, Giuseppa Cilia, Carmen u Nina Azzopardi, Giuseppe u Filippa Caruana, Giuseppe u Pietro Cachia, Nicola u Caterina Azzopardi.

BIRKIRKARA — Carmelo Camilleri, Giuseppa Camilleri, Margerita, Francesco u Giovanni Debono, Ahwa Kenedy, Maria Dolores u Gerardo Agius, Congiunti Mifsud.

HAMRUN — Victor Galea, Rozina Mangion.

MARSA (SS. Trinità) — Carmela u Francesco Pace, Doris Grech, Anthony Grima, Jane Brincat, Giovanna Gatt, Luigi, Caterina, John, Mose u Giuseppe Saliba.

HAŻ-ŻEBBUĠ — Giuseppe Vella, Marianna Bonnici.

MSIDA - PIETA' — Carmelo Galea, Mary Galea, Antonio Galea, Carmela Orr, Anton Naudi, Rosaria Casha, Leli Casha, Eva Galea, Maria Catuffo.

HAD-DINGLI — Luigi Azzopardi, Maddalena, Angelo, Carmela, Luigia u Maria Azzopardi, Giuseppe u Anġlu Attard.

ĠZIRA — Cyril, Charles, Tony u Rosario Abela, Ġuži, Rozina u Tony Borg, Giuseppa u Giuseppe Frendo, Edward Pillow, Joseph Psaila, Vincent, M. Stella Fabri, Manwele, Grazia Xuereb, Maria u Giovanni Fenech, Antonio Xuereb, Ġuża u Antonio Mifsud, Maria Sghendo, Anna Borg, Carmela, Ġużeppi u Manwele Sghendo, Lorenza Sammut Meruzzi, Nicola Micallef, William Turner, Ġuża Bugeja, Vincenzo u Manwel Tonna.

SAN LAWRENZ (Għawdex) — Maria Anna Cassar, Luigi Caruana, Grazia Cremona.

Min-naħa ta'għna niżguraw lil qrabathom li l-erwieh ta' dawn il-mejtin għeżiež ikollhom dejjem sehem mill-quddies li jitqaddes fuq il-Qabar ta' Kristu.